L. 7. Rok 1885.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną zła. 1, składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

Rada miasta

Posiedzenie zwyczajne (15. kad. VII.) **z dnia 5. marca 1885.**

Przewodniczący: Dr. Szlachtowski, Prezydent m. Obecnych Radców łącznie z I. Viceprezydentem miasta 45. Radców 14 nieobecność swoją na tém posiedzeniu usprawiedliwiło.

Na wstępie posiedzenia imieniem Prezydyum podał Sekretarz do wiadomości treść kilku pism mniejszej wagi, wniesionych do Rady, które właściwym Sekcyom do załatwienia przekazano.

Prócz tego odczytał Sekretarz pismo Dyrektoryum niemiec. kontynent. Towarzystwa gazowego, z daty Dessau d. 23. lutego 1885. w treści, że Towarzystwo to, zaofiarowany Gminie pismem z dnia 8. stycznia b. r. opust od cen gazowych w rocznéj kwocie 5500 zła., za ewentualne dostarczanie gazu na przyszłość, przenosi na dotychczasowych konsumentów prywatnych, a to w ten sposób, iż od dnia 1. marca 1885. pobierać będzie od tych ostatnich, za jeden metr kubiczny gazu kwotę $9\frac{1}{2}$ centów. Pismo to przekazano Komisyi gazowéj.

Następnie podaje Sekretarz do wiadomości Rady, iż w miesiącu lutym b. r. odbyły posiedzeń:

Sekcya I.	4.
„ II.	1.
„ III.	1.
„ IV.	2.
„ V.	1.
Komisya sprawunkowa (przy Sekcyi I.)	12.
„ kanałowa	1.
„ wodociągowa	1.

Przed rozpoczęciem obrad właściwego porządku dziennego, **na wniosek r. m. Dra Bobrzyńskiego**, zapowiedziany na ostatniem posiedzeniu Rady, wybrani zostali do **Komisyi mającej się zająć rozpatrzeniem nowego projektu statutu miejskiego**, następujący Radcy: Exc. Dr. Kopff, Muczkowski, Romanowicz, Dr. Kasparek, Dr. Rosenblatt, Dr. Retinger, Szpakowski, Dr. Jakubowski Faustyn i Dr. Bobrzyński.

Ze spraw zamieszczonych na porządku dziennym tego posiedzenia uchwalono:

Na wsiosek Komisyi przemysłowéj: (*Sprawozdaca r. m. Dr. Jakubowski Faustyn.)*

Przychylając się do przedstawienia nauczycieli początkowych szkół przemysłowych, Rada przyznaje im wynagrodzenie w kwocie 1 zła. za godzinę nauki w tych szkołach.

Na wniosek Sekcyi Iszéj: (*Sprawozdawca Dyr. Budownictwa miej. Niedziałkowski.)*

a. Zatwierdza się deklaracyę pp. Baranowskiego i Loebenheima z d. 21. stycznia 1885. na dostawę kamienia brukowego (porfir) na rok bieżący obejmującą następujące ceny:

1.)	za 1 metr ^{2} kostek	po zła	7	ct.	50.
2.)	„ 1 m ^{2} pieńków t. z. lwowskich	„	3	„	50.
3.)	„ 1 m ^{2} „ zwyczajnych	„	2	„	85.
4.)	„ 1 m ^{2} „ t. z. pruskich	„	1	„	75.
5.)	„ 1 m ^{2} płyt na chodniki	„	3	„	60.
6.)	„ 1 m bieżący obsadzki	„	1	„	65.
7.)	„ 1 m ^{3} konserwy drogowéj	„	4	„	50.

z prawem do pobierania materyału brukowego, po tych samych cenach jeszcze przez lat 2.

b. Upoważnia się Prezydenta miasta, oraz I. Viceprezydenta miasta Friedleina i r. m. Zarembę do podpisania kontraktu dotyczącego, na 1 rok zawrzeć się mającego.

Na wniosek Sekcyi IIIciéj: (*Sprawozdawca r. m. Dr. Warschauer.)*

Matyldzie Czaszowej, wdowie po ś. p. Adolfie Czaszu, naczelniku Wydziału rachunkowego miejskiego, wyznacza się emeryturę wdowią w kwocie 900 zła. rocznie, od 1. grudnia 1884. w ratach miesięcznych pobierać się mającą.

Domicelli Zajączkowskiej, wdowie po ś. p. Hipo-

licie Zajączkowskim, ekspedytorze Magistratu, przyznaje się tytułem emerytury wdowiéj rocznie kwotę 500 zła., płatną w miesięcznych ratach z góry, począwszy od 1. lutego 1885.

Na wniosek Sekcyi IIIciéj: *(Sprawozdawca r. m. Dr. Kasparek.)*

Upoważnia się Syndyka miasta do wytoczenia sporu, o własność części parceli pod L. 333. w Dąbiu położonej, przeciw posiadaczowi téjże Jakóbowi Trynce.

Na wniosek Sekcyi IIIciéj: *(Sprawozdawca adjunkt Magistratu Poledniak.)*

Upoważnia się Syndyka miasta do wytoczenia procesu OO. Bernardynom o własność parceli lk. 226/3.

Na wniosek Komitetu Muzeum Narodowego: *(Sprawozdawca r. m. Dr. Jakubowski Faustyn.)*

1. Sprawozdanie Komitetu Muzeum narodowego z czynności tegóż i obrotu funduszów za rok 1884. przyjmuje się zatwierdzająco do wiadomości.

2. Na rozszerzenie Muzeum przeznacza się w Sukiennicach salę „Langierówką“ zwaną.

3. Upoważnia się Prezydenta miasta do stabilizowania obecnego sługi muzealnego i udziela się na umundurowanie tegóż sługi potrzebny kredyt.

Na wniosek Sekcyi Vtéj: *(Sprawozdawca radca Magistratu Szymkiewicz.)*

1. Zapewnia się przyjęcie do gminy, pod warunkiem uzyskania obywatelstwa austryackiego, następującym osobom, poddanym rosyj. państwa:

a) X. Juliuszowi Drohojowskiemu, za opłatą taksy 10 zła.;
b) Eleonorze Brodeckiej, za opłatą taksy 25 zła.;
c) Olimpii Chołodeckiej, za opłatą taksy 10 zła.

2. Przyjmuje się do Gminy za opłatą taksy 10 zła. restauratora Józefa Tylko.

Uznaje się kontrakt dzierżawy błoń na ćwiczenia wojska z dnia 30. stycznia 1881., za milcząco przedłużony aż do 31. marca 1886.

Na wniosek Sekcyi IIciéj: *(Sprawozdawca r. m. Epstein.)*

1. Do wszelkich sprzedaży publicznych, urządzić tymczasowe odpowiednie miejsce w ogrodzie poszpitalnym św. Ducha.

2. Odbywanie licytacyj na placach publicznych nadal wzbronioném zostaje.

3. O wyznaczeniu tego miejsca, zawiadomić po stosowném jego urządzeniu tutejszy c. k. Sąd.

4. Ustanowić opłatę po 1% od uzyskanéj ceny kupna, która bezpośrednio na ręce urzędnika, mającego nadzór nad tym gmachem, winna być złożoną.

5. Polecić Magistratowi, względnie Budownictwu miejskiemu, aby na cel wskazany, wystawiło tamże krytą szopę, wedle kosztorysu przez Sekcyę I. zatwierdzić się mającego.

Na wniosek Sekcyi Iszéj: *(Sprawozdawca I. Vice-prezydent miasta Friedlein.)*

1. Sprzedać na pniu drzewa rosnące na parcelach 331/2 B. i 331/1 w Dąbiu, przez publiczną licytacyę z warunkiem wykarczowania.

2. Część A. parceli 331/2, obejmującą około 4 morgi, użyć pod szkółkę drzew i oddać w administracyę Komisyi plantacyjnéj.

3. Zatwierdzić układ z gminą Dąbie o wymianę parcel 598, 709, 597, 342, 333, 489, 488, tudzież części B. parceli 331/2 własność Gminy krakowskiéj stanowiących, na parcelę 329/1, własnością gminy Dąbie będącéj.

L. 6962/84.

INSTRUKCYA

dla Fizyka miejskiego, Lekarzy miejskich i Komisarzy obwodowych, względem postępowania przy udzielaniu lekarstw chorym ubogim na koszt gminy, uchwalona na posiedzeniu Sekcyi Vtéj Rady miasta w dniu 4. lutego 1885.

§. 1.

Prawdziwie ubodzy chorzy, których ubóstwo, stałe zamieszkanie w Krakowie i przynależność do gminy tutejszéj przez komisarza miejskiego właściwego obwodu urzędownie zostaną stwierdzone, mają prawo do otrzymania lekarstw z aptek krakowskich bezpłatnie, na koszt gminy miasta Krakowa.

§. 2.

Prawdziwie ubodzy są:

a) chorzy, którzy w skutek słabości tracą zarobek a nie posiadają krewnych zamożnych, obowiązanych do ich utrzymania;
b) chorzy opisani powyżéj, albo nie mogący być na razie przeniesieni do szpitala, albo téż do szpitala nie przyjęci;
c) chorzy jak pod *a)* w skutek ubóstwa nie mogący należeć do stowarzyszeń, niosących pomoc lekarską stowarzyszonym w razie choroby;
d) chorzy albo w skutek podeszłego wieku, albo w skutek wad fizycznych lub umysłowych, nie mogący znaleść zarobku a nie mający utrzymania;
e) chorzy rekonwalescenci uwolnieni ze szpitala, a niemogący zarobić na utrzymanie.

§. 3.

Takim chorym mają obowiązek lekarze miejscy wydawać recepty na blankietach przepisanych i według

norm objętych spisem lekarstw dla ubogich (pharmacopea pauperum), z podaniem imienia i nazwiska, oraz mieszkania chorych.

§. 4.

Każda recepta ma być poświadczona przez właściwego komisarza obwodowego miejskiego, co do rzeczywistego ubóstwa z wyraźnem nadmienieniem, że chory do Krakowa przynależy, z wyjątkiem wypadków przez lekarzy miejskich za nagłe uznanych.

Gdyby się okazało, że poświadczenie takie nie było uzasadnione, komisarz obwodowy obowiązany będzie zwrócić wydatek na lekarstwa do kasy miejskiej.

Każda następna w przeciągu dni trzech przez tego samego lekarza i dla tego samego chorego wystawiona recepta, nie potrzebuje również poświadczenia komisarza obwodowego, umieszczonego już na recepcie 1széj.

§. 5.

Gdyby recepta nie odpowiadała przepisom pharmacopei pauperum i z tego powodu powstała nadwyżka ceny lekarstwa, nadwyżkę tę będzie obowiązany zwrócić lekarz miejski, który receptę napisał.

§. 6.

Aptekarze za lekarstwa według §. 3. i 4. przepisane, otrzymają wypłatę najpóźniej w 14 dniach po przedłożeniu tych recept — a bardzo pożądaném jest, aby recepty te były Magistratowi w tym samym roku, kiedy wydano lekarstwa przedkładane.

Spóźnione przedłożenie recept t. j. z końcem roku budżetowego, pociągnie za sobą opóźnienie wypłaty.

§. 7.

Te same przepisy obowiązywać mają przy wydawaniu lekarstw członkom straży pożarnéj miejskiéj z tą odmianą, że potrzebę wydania lekarstw na koszt Gminy stwierdza zamiast komisarza, naczelnik straży pożarnéj miejskiéj.

§. 8.

Szczegółowe przepisy dla lekarzy miejskich i fizyka miasta, zawarte są w instrukcyi dla tychże z dnia 17. października 1882.

§. 9.

Instrukcya niniejsza obowiązuje od dnia 4. lutego b. r. w miejsce Instrukcyi z dnia 20. czerwca 1874.

Prezydent miasta
Szlachtowski.

L. 8298.

ROZPORZĄDZENIE.

Sekcya Ekonomiczna Rady miasta wyznaczyła uchwałą z dnia 21. stycznia b. r. termina do składania rachunków przez przedsiębiorców, o czém wszystkie Wydziały Magistratu reskryptem z dnia 24. stycznia b. r. L. 43038/84. zawiadomienie otrzymały. *)

Obecnie wspomniona sekcya uchwałą z dnia 11. marca b.r. wytłómaczyła powyższą uchwałę w ten sposób, **iż przedsiębiorcy winni sami swoje rachunki zestawiać, a nigdy w zastępstwie ich Budownictwo miejskie**, a to począwszy od okresu budżetowego r. 1885.

Co się niniejszém podaje do powszechnéj wiadomości.

Z Magistratu stoł. król. miasta Krakowa dnia 27. marca 1885.

Prezydent miasta
Dr. Szlachtowski.

L. 8266.

ROZPORZĄDZENIE.

Do PP. Przedsiębiorców budowy grobów na cmentarzu miejskim w Krakowie.

Zdarzało się często, że plany przedkładane Magistratowi na budowę grobów na cmentarzu miejskim, były uważane przez pp. budujących jako szkice i wykonywane w sposób niedostateczny.

Szkice te składały się zazwyczaj tylko z rzutu poziomego, jednego przekroju i widoku frontowego, co nie tylko nie wystarczało do ocenienia projektowanéj konstrukcyi, ale nawet i do dokładnego obliczenia należytości cmentarnych, gdyż rzut poziomy grobu projektowanego był brany najczęściej pod poziomem, z pominięciem części występujących, jak pilastry, węgary, stopnie i t. p. których przy ocenianiu planów trzeba się było dopiero domyślać.

Ponieważ plany budowy grobów winny być rysowane i wykonywane tak samo, jak plany każdéj innéj budowy, przeto Magistat celem zapobieżenia tej wadliwej praktyce na przyszłość, postanowił w myśl uchwały swéj z dnia 21. marca r. b. co następuje:

1. Plany grobowcowe winny być wykonane jako **rysunek techniczny** na skalę, tuszem wyciągnięte i kolorowane.

*) Reskrypt ten zamieszczony jest w Dzienniku rozporządzeń dla m. Krakowa z r. 1885. L. 3. str. 20.

2. Powinny obejmować:
   a) **rzut poziomy** w wysokości 0·60 m. nad poziomem,
   b) **przekrój podłużny** przez oś grobu,
   c) **przekrój poprzeczny**,
   d) **widok frontowy**.
3. Plany winny być dokładnie okołowane i mają być opatrzone dokładną skalą.
4. Plany winny być wykonane w podziałce 1: 20, t. j. 5 centm. na 1 metr i mają być sporządzone przez **konces. lub autor. technika.**
5. Plany nie odpowiadające tym przepisom, zwracane będą bez skutku.

O czém się PP. Przedsiębiorców niniejszém zawiadamia, z nadmienieniem, że rozporządzenie to obowiązuje od dnia 1. kwietnia 1885.

Kraków dnia 24. marca 1885.

Prezydent miasta
Dr. Szlachtowski.

Ceny targowe.

Miara lub waga	Dnia 10. kwietnia 1885.	I-go gatunku				2-go gatunku				3-go gatunku			
		od		do		od		do		od		do	
		zła.	c.	zła.	c.	zła.	c.	zła.	c.	zła.	c.	zła.	c.
100 Kilogram.	Pszenicy zimowéj. . . .	8	50	8	80	8	20	8	40	7	80	8	—
„ „	Pszenicy jaréj	8	75	9	—	8	30	8	60	8	—	8	15
„ „	Żyta	7	20	7	30	7	—	7	10	—	—	—	—
„ „	Jęczmienia	7	75	8	—	7	40	7	60	7	—	7	25
„ „	Owsa	8	65	8	90	8	—	8	30	—	—	—	—
„ „	Grochu	9	75	10	25	8	50	9	25	—	—	8	–
„ „	Jagieł	12	75	13	50	12	—	12	50	—	—	—	—
„ „	Fasoli	12	—	13	—	10	—	11	—	—	—	9	50
„ „	Tatarki	8	—	8	25	7	50	7	75	—	—	—	—
„ „	Prosa	7	25	7	50	—	—	7	—	—	—	—	—
„ „	Rzepaku zimowego . . .	12	50	12	75	—	—	12	25	—	—	—	—
„ „	Rzepaku letniego . . .	nie		by	ło		na		ta	r	gu		
1 Hektolitr	Ziemniaków	2	40	2	50	2	20	2	30	—	—	—	—
100 Kilogram	Siana	2	80	3	—	—	—	2	50	—	—	2	30
„ „	Słomy	—	—	2	—	1	80	1	90	—	—	—	—
1 Hektolitr	Spirytusu z opł. na 95° Tral.	—	—	51	85	—	—	—	—	—	—	—	
„ „	Okowity z opłatą na 75° .	—	—	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Garn.(4 litr)	Masła 3 Kilogr. 66 Dgr. .	—	—	4	—	—	—	3	75	—	—	—	—
1 Kilogram	Słoniny	—	80	—	84	—	72	—	76	—	—	—	—
„ „	Soli	—	—	—	12	—	—	—	—	—	—	—	—
Kopa (60 sz.)	Jaj kurzych	1	35	1	40	—	—	1	30	—	—	—	—
10 Litrów	Kaszy jęczmiennéj zwycz.	—	78	—	80	—	70	—	75	—	—	—	—
„ „	„ tatarczanéj (częstochowskiéj) . . .	—	—	1	80	—	—	1	70	—	—	—	—
„ „	„ pszenicznéj . . .	—	—	1	70	—	—	1	60	—	—	—	—
„ „	„ perłowéj	1	80	2	—	1	40	1	60	—	—	—	—
„ „	„ tatarczanéj całéj .	1	70	1	80	—	—	1	60	—	—	—	—
„ „	„ tatarczanéj łupanéj	1	30	1	40	—	—	1	20	—	—	—	—
„ „	Pęcaku	—	- -	1	10	—	—	1	—	—	—	—	—
„ „	Kaszy jaglanéj	1	35	1	40	1	25	1	30	—	—	—	—
100 Kilogram.	Mąki pszenicznéj . . .	Nr. 0		Nr. 1		Nr. 2		Nr. 3		Nr. 4		Nr. 5	
		18	50	17	80	17	40	16	80	15	70	14	90

Ceny pieczywa na miesiąc kwiecień 1885.

Właściciel piekarni	Rożki wiedeńskie	Bułki wiedeńskie	Bułki zwyczajne	Chléb stołowy doborowy	Chléb stołowy zwycz.
	Za jeden cent wypada gramów.				
Bartl Stanisław L. 3. ul. Sienna.	20	28	32	50	56
Bartl Józef L. 28. ul. Szewska.	$26\frac{2}{3}$	$33\frac{1}{3}$	40	40	40
Piek. Gust. Barucha w Podgórzu.	$23\frac{1}{3}$	30	35	L.I. 57	L.III. 70
Bicz Piotr L. 29. ul Sgo. Tomasza.	20	$23\frac{1}{3}$	35	$42\frac{1}{2}$	45
Chęcińska Julia L. 18. ul. Długa.	26	35	45	60	70
Długoszewski Jan L. 22. ul. Szewska.	20	$26\frac{2}{3}$	40	45	50
Kaparski Wojciech L. 6. ul. Stolarska.	20	$26\frac{2}{3}$	30	35	50
Knoll Józef L. 5. Mały rynek.	20	$26\frac{2}{3}$	30	45	50
Lewik Franciszek L. 29. Starowiślna.	$23\frac{1}{3}$	$23\frac{1}{3}$	25	$42\frac{1}{2}$	45
Łysakowski Walenty L. 1. ul. Długa.	$26\frac{2}{3}$	$36\frac{2}{3}$	45	45	80
Myszkowska Zofia L. 3. ul. Krótka.	piecze tylko sam chléb			35	50
Merkert Aleksander L. 5. ul. Szczepańska.	$26\frac{2}{3}$	$33\frac{1}{3}$	45	60	65
Nowicki Ludwik L. 29. ul. Św. Tomasza.	$18\frac{2}{3}$	$25\frac{1}{3}$	30	$42\frac{1}{2}$	50
Opidowicz Maciéj L. 40. ul. Floryańska.	$26\frac{2}{3}$	$33\frac{1}{3}$	45	40	48
Owsiak Józef L. 5. ul. Wiślna.	$23\frac{1}{3}$	$23\frac{1}{3}$	35	$42\frac{1}{2}$	45
Schmidt Anna L. 44. Floryańska.	$26\frac{2}{3}$	$33\frac{1}{3}$	58	$57\frac{1}{2}$	72
Troczyński Romuald L. 11. ul. Stolarska.	piecze tylko sam chléb			55	75
Węgrzynowska Anna L. 30. ul. Sławkowska.	30	$33\frac{1}{3}$	45	50	62
Wójcik Karol L. 7. plac Szczepański.	$25\frac{1}{3}$	$28\frac{2}{3}$	40	45	46
Wątorski Jan L. 3. ul. Mikołajska.	24	$33\frac{1}{3}$	40	60	70

Ceny mięsa na miesiąc kwiecień 1885. r.

Podali ceny:

Rzeźnicy w jatkach poddominikańskich murowanych i drewnianych :

Jeden kilogram ct.

Mięsa wołowego z części tylnych 56
„ „ „ przednich 48
Polędwicy wołowéj . . . . od 80 do 100
Cielęciny z części tylnych 56
Cielęciny „ przednich 48
Baraniny „ tylnych 80
Baraniny „ przednich 70
Wieprzowiny ze skórką 60
„ bez skórki 64

b) Rzeźnicy w sklepach sprzedający:

Jeden kilogram ct.

Mięsa wołowego z części tylnych 56
„ „ „ przednich 50
Polędwicy wołowéj . . . . od 90 do 100
Cielęciny z części tylnych 56
„ „ przednich 48
Baraniny z części tylnych 80
„ „ przednich 70
Wieprzowiny ze skórką. 60
„ bez skórki 64

Przedmioty znalezione.

W czasie od dnia 1. do 31. marca 1885. r. złożono w Magistracie następujące przedmioty znalezione, a mianowicie:

Art. 52. 9 sztuk bielizny, dwie poduszki i koc, porzucone przez złodzieja.
„ 53. obrączka złota ślubna.
„ 54. karta zastawnicza Kasy Oszczędności na zegarek.
„ 55. książka francuska.
„ 56. zarękawek brązowy.
„ 57. dwa klucze.
„ 58. klucz.
„ 59. trzy klucze.
„ 61. woreczek z kwotą Zła. 7 ct. 10.
„ 63. klucz.
„ 64. portmonetka z kwotą 40 centów.
„ 65. okulary.
„ 66. wózek na dwóch kołach.
„ 67. wachlarz i klucz.
„ 68. trzy małe skrzyneczki.
„ 69. chustka popielata, dwie chustki włóczkowe czarna i czerwona, zarękawek, jedna rękawiczka, książka do nabożeństwa, koszyczek z fartuszkiem.

Magistrat wzywa niniejszém właścicieli powyższych przedmiotów, aby celem ich odebrania, zgłosili się do Wydziału III. Magistratu i tam swe prawa własności do tychże przedmiotów udowodnili; w przeciwnym bowiem razie po upływie jednego roku, nabędą znalazcy pewnych praw do tych przedmiotów, a po upływie dalszych trzech lat, staną się ich właścicielami.

Kraków dnia 31. marca 1885.

Prezydent miasta
Szlachtowski.

L. 34.

OKÓLNIK.

Do pp. Urzędników Magistratu.

Wznawiane akta (reprodukcye) wynoszą bardzo znaczną część wpływu do dziennika podawczego Magistratu i przysparzają niepotrzebnéj czynności dziennikowi, indeksiscie, wydziałom i ekspedytowi.

Znoszę więc na przyszłość wszelkie zbyteczne wznawianie akt i pod tym względem rozporządzam, co następuje:

1) we wszystkich przypadkach, w których dotąd zarządzano wznowienie akt w tym celu, aby przypomnieć władzom (z wyjątkiem władz przełożonych), urzędom, instytucyom, korporacyom i t. p. nadesłanie odpowiedzi na pisma tutejsze, będą pisać pp. referenci na czwartéj stronicy referatu następujące wyrazy: *„Archiwum — przypomnienie (urgens) według okólnika 10/4 1885 L. 34.“*

Tu należą także i te sprawy, w których poszczególni mieszkańcy miasta mają nadesłać odpowiedzi, o ile te sprawy nie należą do tych, dla których pp. komisarze obwodowi według dawniejszego rozporządzenia, obowiązani są utrzymywać **księgi terminowe.**

2) Po otrzymaniu takiego referatu, zapisze archiwum ten akt w księdze terminowéj i następnie **dwa razy** co **dni trzydzieści** wypełni stósownie do okoliczności jeden z trzech wzorów przypomnienia (urgensów) jak (¹/.²/.³/.) po przekonaniu się wpierw w indeksie, czy odpowiedź nie nadeszła.

W przypomnieniach tych należy zawsze powoływać pierwotne pismo Magistratu a względnie Prezydenta miasta.

O każdém takiem przypomnieniu ma być na referacie, na czwartéj stronicy uczyniona wzmianka w słowach: n.p. „przypomniano 25/6 1885.“

3) Tak wypełniane przypomnienia, będzie archiwum przedkładało Vice-Prezydentowi miasta p. Drowi Schmidtowi do podpisu za arkuszem, w którym ma być zaznaczony dzień i miesiąc, oraz ilość sztuk przypomnień, poczém archiwum odeśle je do ekspedytu, który na arkuszu odbiór poświadczy i zarządzi niezwłoczne doręczenie miejscowym władzom przez pachołków, a obcym przez pocztę.

4) Ekspedyt na te przypomnienia winien utrzymywać osobną księgę doręczeń **ściśle** według wzoru ⁴/. aby w razie potrzeby można ją było porównać z księgą terminową archiwum, lub z zapiskami na referacie (ustęp 2), a tém samém kontrolować tak ekspedyt jak i archiwum, czy niniejsze rozporządzenie wykonane zostało.

5) Jeżeli dwukrotne przypomnienie nie odniesie skutku, archiwum wznowi akta, a Magistrat odniesie się do wyższej władzy, aby ta spowodowała załatwienie jego pisma.

6) To rozporządzenie nie odnosi się do urzędów pomocniczych i wydziałów Magistratu, komisarzy i lekarzy obwodowych, straży pożarnej i t. p., które mają żądać i udzielać sobie wyjaśnień wzajemnie, tylko w krótkiej drodze na akcie, a w braku aktu za pomocą protokółów zleceń.

Również polecenia ściągania podatków i należytości skarbowych i miejskich, mają być wydawane sekwestratorom **w krótkiej drodze** na akcie z treściwém pouczeniem, co należy zrobić. Jeżeli sekwestratorom krótszy termin zakreślony nie został, natedy nie wolno im trzymać żadnego takiego aktu bez załatwienia u siebie dłużej **nad 5. tygodni** od dnia doręczenia im tego aktu, a to pod grzywną 2. Zła. za każdy dzień zwłoki i od każdego aktu. W tym terminie zatem winni zwrócić akt w krótkiej drodze z wyjaśnieniem, czy należytość ściągnioną została, a w razie przeciwnym podać uzasadnioną przyczynę, dla czego to się nie stało. Bez wiedzy naczelnika wydziału skarbowego, nie wolno sekwestratorom udzielać zwłoki, do uiszczania należytości skarbowych i podatków ani też rat dozwalać.

Niniejsze rozporządzenie obowiązuje od dnia ogłoszenia.

Kraków dnia 10. kwietnia 1885.

Prezydent miasta
Szlachtowski.

Nakładem Gminy miasta Krakowa, — w drukarni A. Koziańskiego.

Miasto Kraków. Ville de Cracovie.

Sprawozdanie tygodniowe o ruchu ludności.

Bulletin hebdomadaire du mouvement de la population.

Tydzień / *Semaine* XV od niedzieli / *du dimanche* 5 Kwietnia / *Avril* do soboty / *à samedie* 11 Kwietnia / *Avril* 1885 r.

Ludność średnia roczna / *Population moyenne de l'année* 70.764 m. w tém / *hab. y compris* 6267 wojska. / *militaires.*

Ogól małżeństw / *Total des mariages* 4 urodzin / *des naissances* 56 skonów / *des décès* 46 Cyfra małżeństw / *Taux des mariages* 2.9 urodzin / *de natalité* 41.2 skonów / *de mortalité* 33.8

Małżeństwa. Mariages.

Parafie rz. kat.: / *Paroisses cat-rom.:*

Środek miasta: / *Ville interieure:*

- Św. Wacława / *de St. Venceslas* —
- WW. Świętych / *de la Toussaint* —
- N. M. Panny / *de Notre Dame* —
- Św. Krzyża / *de Ste Croix* —
- Św. Anny / *de Ste Anne* —

Przedmieścia: / *Faubourgs:*

- Św. Szczepana / *de St. Etienne* —
- Św. Floryana / *de St. Florian* —
- Św. Mikołaja / *de St. Nicolas* —
- Bożego Ciała / *de la Fête Dieu* —
- Św. Michała / *de St. Michel* —
- Św. Salwatora / *de St. Salvator* —

Parafia gr. kat. / *Par. gr. cath.* —

Parafia ewangelicka / *Par. evangélique* —

Gmina izraelicka / *Communauté des juifs* 4

Urodzenia. Naissances *).

Wyznanie / *Confession*	Żywo urodzeni / *nés-vivants*							Nieżywo urodzeni / *mort-nés*							Ogól urodzin / *Total des naissances*		
	ślubni / *légitimes*		nieślubni / *illégitimes*		Razem / *en tout*			ślubni / *légitimes*		nieślubni / *illégitimes*		Razem / *en tout*					
	m. / *m.*	k. / *f.*	m. / *m.*	k. / *f.*	m. / *m.*	k. / *f.*	ogólem / *total*	m. / *m.*	k. / *f.*	m. / *m.*	k. / *f.*	m. / *m.*	k. / *f.*	ogólem / *total*	m. / *m.*	k. / *f*	Razem / *en tout*
rzym. kat. / *cat. rom.*	13	11	10	11	23	22	45	—	—	—	—	—	—	—	23	22	45
grecko-kat. / *cat-gr.*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ewangel. / *evangel.*	—	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
mojżeszowe / *judaique*	1	2	4	3	5	5	10	—	—	—	—	—	—	—	5	5	10
inne wyznania / *autres confessions*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ogół urodzin / *Total des naissances*	14	13	14	15	28	28	56	—	—	—	—	—	—	—	28	28	56

*) urodzenia zgłoszone w ciągu tygodnia.
naissances annoncées pendant la semaine.

Skony. *Décès* *).

Przyczyna śmierci / *Causes des décès*	nad 0-3 miesięcy *mois* m. *m.*	nad 0-3 miesięcy *mois* k. *f.*	3-6 miesięcy *mois* m. *m.*	3-6 miesięcy *mois* k. *f.*	6-12 miesięcy *mois* m. *m.*	6-12 miesięcy *mois* k. *f.*	1-2 lat *ans* m. *m.*	1-2 lat *ans* k. *f.*	2-5 lat *ans* m. *m.*	2-5 lat *ans* k. *f.*	5-10 lat *ans* m. *m.*	5-10 lat *ans* k. *f.*	10-20 lat *ans* m. *m.*	10-20 lat *ans* k. *f.*	20-30 lat *ans* m. *m.*	20-30 lat *ans* k. *f.*	30-40 lat *ans* m. *m.*	30-40 lat *ans* k. *f.*	40-50 lat *ans* m. *m.*	40-50 lat *ans* k. *f.*	50-60 lat *ans* m. *m.*	50-60 lat *ans* k. *f.*	nad 60 lat *plus que 60 ans* m. *m.*	nad 60 lat *plus que 60 ans* k. *f.*	Ogółem *Total* m. *m.*	Ogółem *Total* k. *f.*	Ogółem *Total* razem *en tout*	Obwody miast *Quartiers de la ville* 1	Obwody miast *Quartiers de la ville* 2	Obwody miast *Quartiers de la ville* 3	Zmarli w szpitalach *Morts dans les hopitaux*
Ospa / *Variole*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Odra / *Rougeole*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Płonica / *Scarlatine*	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	—	—	1	1
Dławiec i błonica / *Croup et diphtérie*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	—
Krztusiec / *Coqueluche*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	1
Dur brzuszny / *Typhus abdominal.*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	1
Dur plamisty / *Typhus exant.*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Cholera / *Choléra*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Czerwonka / *Dyssenterie*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gorączka połogowa / *Fièvre puerperale*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Reszta chorób zakaźnych / *Autres maladies zymothiques*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gruźlica / *Phthisie*	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1	3	—	2	1	—	—	1	3	8	11	4	1	2	4
Zapalenie płuc / *Pleuro-pneumon.*	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	1	1	—	2	3	7	4	11	—	—	1	10
Reszta chorób narzędu oddechowego / *Autres maladies pulmonaires*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nieżyt żołądka i jelit / *Gastro-enterite*	1	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	3	—	1	—	2
Choleryna / *Choléra nostras*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Śmierć przypadkowa / *Mort accidentelle*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Samobójstwo / *Suicide*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Zabójstwo / *Homicide*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Inne przyczyny / *Autres causes des décès*	1	3	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	2	3	3	7	9	16	2	6	3	5
Ogółem / *Total*	2	3	—		2	—	1	3	2	3	—	—	—	—	1	2	1	4	2	3	3	2	5	7	19	27	46	6	8	8	24

*) Prócz nieżywo urodzonych.
Sans mort-nés.

Biuro statystyczne miasta Krakowa.
Bureau statistique de la ville de Cracovie.

Nakładem Gminy miasta Krakowa. — W drukarni A. Koziańskiego